

# *Schola Catharina*

## 4e Zondag van de Veertigdagentijd

### **Introitus (Jes. 66, 10-11)**

Laetare Ierusalem: et conventum facite omnes qui diligitis eam: gaudete cum laetitia, qui in tristitia fuistis: ut exsultetis, et satiemini ab uberibus consolationis vestrae.

Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi: in domum domini ibimus.

Verheug u, Jeruzalem. Komt allen samen, die haar liefhebt. Juicht van vreugde, allen die eens hebt getreurd.

Weest opgetogen en geniet van de overvloedige troost die u geboden wordt.

Tussenzang (Ps. 121.1):

Verheugd ben ik over de dingen die mij gezegd zijn: wij gaan naar het huis van de Heer.

### **Graduale (Ps. 121, 1.7)**

Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi: in domum Domini ibimus. Fiat pax in virtute tua: et abundantia in turribus tuis.

Ik ben verheugd over wat mij gezegd is: naar het huis des Heren zullen wij gaan. Vrede zij binnen uw muren en overvloed binnen uw sterkten.

### **Tractus (Ps. 124, 1.2)**

Qui confidunt in Domino, sicut mons Sion: non commovebitur in aeternum, qui habitat in Ierusalem.

Montes in circuitu eius: et Dominus in circuitu populi sui, ex hoc nunc et usque in saeculum.

Wie op de Heer vertrouwen, zijn als de berg Sion; in eeuwigheid zal hij niet wankelen, die in Jeruzalem woont.

Bergen omringen haar; en de Heer omringt zijn volk, van nu af en tot in eeuwigheid

### **Offertorium A (Ps. 12, 4.5)**

Illumina oculos meos, nequando obdormiam in morte:

nequando dicat inimicus meus: Praevalui adversus eum.

Verlicht mijn ogen, opdat ik de doodsslaap niet inga,

opdat mijn vijand niet zegt: ik heb hem verslagen.

# Schola Catharina

## Offertorium B en C (Ps. 134, 3.6)

Laudate Dominum, quia benignus est:  
psallite nomini eius, quoniam suavis est:  
omnia quaecumque voluit, fecit in caelo et  
in terra.

Looft de Heer, want Hij is goed; zingt voor zijn  
Naam, want Hij is lieflijk; alles wat Hij wilde,  
heeft Hij gedaan in de hemel en op aarde.

## Communio A (Joh. 9, 6.11.38)

Lutum fecit ex sputo Dominus, et linivit  
oculos meos:  
et abii, et lavi, et vidi, et credidi Deo.

De Heer heeft slijk gemaakt van speeksel en  
mijn ogen ermee bestreken;  
ik ben mij gaan wassen en kon toen weer zien.  
Sindsdien geloof ik in God  
Tussenzang (Ps. 26, 1):  
De Heer is mijn licht, en mijn heil: wie zou ik  
vrezen?

Dominus illuminatio mea, et salus mea:  
quem timebo?

## Communio B (Ps. 121, 3-4)

Ierusalem, quae aedificatur ut civitas,  
cuius participatio eius in idipsum:

illuc enim ascenderunt tribus, tribus  
Domini, ad confitendum nomini tuo,  
Domine.

Jeruzalem, gebouwd als stad, tot één geheel  
aaneengesloten. Daarheen trekken de stammen  
op,  
de stammen van Gods volk om eer te brengen  
aan uw Naam Heer.

Laetatus sum in eo quod dixerunt mihi: in  
domum domini ibimus.

Tussenzang (Ps. 121.1):  
Verheugd ben ik over wat ze mij gezegd hebben:  
wij gaan naar het huis van de Heer.

## Communio C (Lc. 15, 32)

Oportet te, fili, gaudere, quia frater tuus  
mortuus fuerat, et revixit: perierat, et  
inventus est.

Feest moet er zijn en vrolijkheid, want uw broer  
was dood en is levend geworden, hij was  
verloren en is teruggevonden

Beati, cui remissa est iniquitas et  
obtectum est peccatum.

Tussenzang (Ps. 31, 1):  
Zalig wiens onrecht vergeven en zonde bedekt  
is.